

國

語

三

晉語第九

國語 韋氏解

惠公入而背内外之賂

惠公獻公庶子重耳之弟惠公夷吾也外秦内里晉也

與人誦之

輿衆也不歌曰誦

曰佞之見佞果喪其田

備善爲佞佞謂

里不受惠公賂田而納之見佞謂惠公入而不得其賂田

詐之

見詐果喪其賂

詐謂秦以詐立惠公不置德而置服也見詐謂惠公入而背之喪賂秦不

得其賂地得國而狃終逢其咎

謂惠公也狃快也咎謂敗於韓

喪田不懲

禍亂其興

謂不鄭也欲與秦共納重耳惠公殺之

既里不死

已既

也惠公二年春殺里克秋殺丕鄭

禍公隕於韓

禍謂貪恠之禍也秦伐晉戰於韓獲惠公

以歸隕其師徒在魯僖十五年

郭偃曰善哉夫衆口禍福之門也

偃晉

大夫善輿人之誦豫知之故曰衆口禍福之門

是以君子省衆而動

動行

監

戒而謀謀度而行

監察也度揆也察衆口以爲戒謀事揆義乃行

故無不濟

內謀外度考省不倦

也考校

日考而習戒備畢矣

日自考省

習而行之戒備之道畢於是矣

惠公卽位出共世子而改葬之臭達於外

共世子申生也獻公

時申生葬不如禮故改葬之惠公烝於獻公夫人賈君故申生臭達於外不欲爲無禮者所葬也唐以賈

君爲申生妃非也傳

日獻公娶於賈無子國人誦之曰貞之無報也孰是

人斯而有是臭也

賈唐云貞正也謂惠公欲以正禮改葬世子而不獲吉報也孰誰也

斯斯世子也誰使是人有是臭者言惠公使正葬之也或云貞謂申生與下相違似非也

貞爲不聽

以正葬之而不見聽也

信爲不誠

信心行之不見誠也

國斯無刑媮居幸

生

刑法也言惠公媮竊居位儼幸而生

不更厥貞大命其傾

不變更其正大命將

傾傾危也威兮懷兮威畏也懷思也言國人畏惠公思重耳也各聚爾有以待

所歸兮爾有所有也猗兮違兮心之哀兮猗歎也違去也言民心欲去其

上安土重遷故心哀之歲之二七其靡有微兮二七十四歲後也靡無也無有

微者亦亡謂子固也若翟公子吾是之依兮謂重耳也鎮撫國家為

王妃兮言重耳當霸諸侯為王妃偶郭偃曰甚哉善之難也難難為也

君改葬共君以為榮也而惡滋章夫人美於中必播

於外而越於民民實戴之美善也播布也越揚也戴欣戴也言有善於中心必

播于外揚于民也惡亦如之故行不可不慎也必或知之或

下民必知其善否也十四年君之冢嗣其替乎冢嗣太子其數也替滅也

告於民矣數謂二也公子重耳其入乎其魄兆於民矣

魄形也兆見也若入必伯諸侯以見天子其光耿於民矣猶耿

也也數言之紀也謂言者紀其數也魄意之術也意民之志術道也魄兆見

而民志隨之光明之耀也紀言以敘之敘述也述意以導之

導開明耀以炤之不至何待欲先導者行乎先導謂重耳導

引者可行也將至矣

惠公既殺里克而悔之曰芮也使寡人過殺我社稷

之鎮芮冀芮也鎮重也郭偃聞之曰不謀而諫者冀芮也先

為君謀而諫使君殺里克者冀芮也不圖而殺者君也言不與人謀而殺里克者君之

過也也不謀而諫不忠不圖而殺不祥不忠受君之罰言

當加罰也不祥懼天之禍受君之罰死戮戮辱也言死且有辱懼天

之禍無後

無後嗣也

志道者勿忘將及矣

志識也及至也勿忘此古言禍

將至也

及文公入

文公重耳也

秦人殺冀芮而施之

冀芮既納文公

而悔將殺之文公知之潛會秦伯于王城冀芮焚公宮求公不得遂如河上秦伯誘而殺之陳尸曰施

惠公卽位乃背秦賂使丕鄭聘於秦且謝之

謝不時也

殺里克曰子殺二君與一大夫

二君奚齊卓子一大夫荀息也

爲子

君者不亦難乎丕鄭如秦謝緩賂

緩遲也

乃謂穆公曰

君厚問以召呂甥卻稱冀芮而止之

問遺也以厚禮問遺此三人皆

晉大夫來因留止也

以師奉公子重耳臣之屬內作晉君必出

屬七輿大夫也必出惠公必出奔也

穆公使泠至報問

泠至秦大夫也報問報丕鄭之

聘且問遺且召三大夫鄭也與客將事

客泠至也將事行聘事也

呂甥之屬

冀芮曰鄭之使薄而報厚

薄禮幣少也

其言我於秦也必

使誘我弗殺必作難

不殺鄭必作難於我

是故殺丕鄭及七輿

大夫

七輿申生下軍之衆大夫也

共華賈華叔堅騅欬纍虎特宮

山祁皆里丕之黨也丕豹出奔秦

豹丕鄭之子

丕鄭之自

秦反也而聞里克死見共華曰可以入乎共華曰二

三子皆在而不及

二三子七輿大夫也

子使於秦可

哉

可以入也

丕鄭入君殺之共賜謂共華

共賜華之族晉大夫

曰

子行乎其及也

行去也其及將見及也

共華曰夫子之入吾謀

也將待及

言已誤丕鄭將待禍及也

賜曰孰知之共華曰不可知

而背之不信謀而困人不知

謀不中爲困

困而不死無勇

任大惡三行將安入

任荷也

子其行矣我姑待死

子共賜也

丕鄭之子曰豹出奔秦謂穆公曰晉君大失其衆背

君賂殺里克而忌處者衆固不說

忌惡也處者國中大夫也

今又

殺臣之父及七輿大夫此其黨半國矣君若伐之其

君必出穆公曰失衆安能殺人

言晉君失衆焉能使衆殺爾父及七輿大

夫且夫禍唯無斃

斃死也罪不至死則不爲亂

足者不處

罪足以死則不

處者不足

處國者不足以死也

勝敗若化

化言轉化無常也猶丕鄭欲殺君君

以禍爲違孰能出君

違去也謂丕豹以禍故去其國誰能出君乎

爾

俟我

俟待也待我圖之

晉饑

穀不熟曰饑在魯僖十三年

乞糴於秦丕豹曰晉君無禮於

君衆莫不知

無禮背賂也

往年有難今又荐饑

難謂殺里不之黨仍

饑曰

已失人又失天其殃也多矣

失人里克也失天荐饑也

君其

伐之勿予糴公曰寡人其君是惡其民何罪天殃流

行國家代有

代更也

補之蘼饑道也不可以廢道於天

下

蘼進也

謂公孫枝曰予之乎

枝子桑也

公孫枝曰君有施

於晉君晉君無施於其衆今旱而聽於君其天道也

聽聽命於君也

君若弗予而天予之

予之年也

苟衆不說其君之

不報也則有辭矣

苟使晉衆不說惠公不報秦施今不予糴則晉得以爲辭故不可不

予不如予之以說其衆衆說必咎其君其君不聽然

後誅焉雖欲禦我誰與是故汎舟於河歸糴於晉

汎浮

也歸不反之辭也秦饑公令河上輸之粟河上所許號射曰

弗予賂地而予之糴號射晉大夫無損於怨而厚於寇猶厚

也不若勿予公曰然慶鄭曰不可慶鄭晉大夫已賴其地

而又愛其實賴贏也實穀也忘善而背德雖我必擊之我當秦處

亦當弗予必擊我公曰非鄭之所知也遂不予六年

秦歲定惠公六年魯僖十五年帥師侵晉至於韓韓晉

地韓公謂慶鄭曰秦寇深矣奈何深入境深也慶

鄭曰君深其怨能淺其寇乎非鄭之所知也君其訊

射也訊問也射公曰舅所病也病短也諸侯謂右

慶鄭吉右公戎公曰鄭也不孫言不順不可以家僕

徒為右

家僕徒晉大夫

步揚御戎

步揚晉大夫御御公戎車也

梁由靡御

韓簡

由靡晉大夫韓簡晉卿韓萬之孫

號射為右

為簡車右

以承公

承次也次

公禦秦師令韓簡視師曰師少於我鬪士眾

欲鬪者眾

公曰何故簡曰以君之出也處已

已秦也處已

入也

煩已

為秦所立

饑食其糴

三施而無報

故來今又擊之

秦

莫不愠

愠怒也

晉莫不怠

受其施而怠情

鬪士是故眾公曰然

今我不擊歸必狃

狃快也

快而不擊而歸秦

一夫不可狃

況國乎公令韓簡挑戰

先挑戰求戰

曰昔君之惠寡人未

之敢忘寡人有眾能合之弗能離也

弗能離言眾欲戰也

君若

還寡人之願也君若不還寡人將無所避穆公衡雕

戈出見使者

衡橫也。雖鏤也。戈戟也。

曰昔君之未入寡人之憂

也君入而列未成寡人未敢忘

列位也。

今君既定而列

成君其整列寡人將身見

若云朝見實欲戰也。

客還公孫枝進

諫曰昔君之不納公子重耳而納晉君是君之不置

德而置服也置而不遂擊而不勝

遂成也。

其若爲諸侯

笑何君盍待之乎

待其亂將自弊也。

穆公曰然昔吾之不納

公子重耳而納晉君是不置德而置服也然公子重

耳實不肯吾又奚言哉殺其內主

謂里不也。

背其外賂秦外

也彼塞我施若無天乎云

云言也。晉所行若言無有天也。

若有天吾

必勝之

天道助順故必勝也。

君輯大夫就車君鼓而進之晉師

潰戎馬寧而止

淳深泥也止戎馬陷焉

公號慶鄭曰載我

號呼也

慶鄭曰忘善而背德又廢吉卜

卜右慶鄭吉公廢不用

何我之

載鄭之車不足以辱君避也

避避難也

梁由靡御韓簡輅

秦公將止之

輅迎也

慶鄭曰釋來救君

釋舍也

亦不克救

遂止於秦

止獲也為秦所獲

穆公歸至于王城

王城秦地

合大夫

而謀曰殺晉君與逐出之與以歸與復之孰利公子

繫曰殺之利

以為臣子絕望

逐之恐構諸侯

構文構也

以歸則國

家多慝

慝惡也恐知國家間隙之惡也

復之則君臣合作恐為君憂

不若殺之公孫枝曰不可恥大國之士於中原又殺

其君以重之子思報父之仇臣思報君之讎雖微秦

國天下孰不患

微無也雖無秦國天下諸侯有害人君父者誰不患疾也

公子繫

曰吾豈將徒殺之

徒空也

吾將以公子重耳代之晉君

之無道莫不聞公子重耳之仁莫不知戰勝大國武

也殺無道而立有道仁也勝無後害知也公孫枝曰

恥一國之士又曰余納有道以臨汝無乃不可乎

雖立

有道君父之恥未刷

若不可必爲諸侯笑戰而笑諸侯不可謂

武殺其弟而立其兄兄德我而忘其親不可謂仁若

勿忘是再施而不遂也不可謂知君曰然則若何公

孫枝曰不若以歸以要晉國之成

要結也成平也

復其君而

質其適子使子父代處秦

代更也

國可以無害是故歸

惠公而質子圉

子圉惠公適子懷公也

秦始知河東之政

秦取河東

之地而置官司故知河東之政在魯僖十五年

公在秦三月

內傳惠公以九月歸

聞秦將成乃使卻乞告

呂甥

卻乞晉大夫呂甥瑕呂飴甥

呂甥教之言令國人於朝曰君

使乞告二三子曰秦將歸寡人寡人不足以辱社稷

二三子其改置以代圉也

欲令更命立它公子以代子圉言父子避位以感動

羣下

且賞以說衆衆皆哭焉作轅田

賈侍中云轅易也爲易田之法賞衆

以田易疆界也或云轅車也以田出車賦非也唐云譚肥取曉也

呂甥致衆而告之曰吾君慙焉其亡之不恤

亡謂在外恤憂

也而羣臣是憂不亦惠乎

憂謂改立君賞羣臣作轅田也

君猶在外

若何衆曰何爲而可

何所施爲可以

呂甥曰以韓之病兵

甲盡矣

病敗也

若征繕以輔孺子以爲君援

征賦也言富賦稅以

繕甲兵輔子圍以爲君援

雖四鄰之聞之也喪君有君羣臣輯睦

兵甲益多好我者勸惡我者懼庶有益乎衆皆說焉

作州兵

二千五百家爲州使州長各帥其屬繕甲兵也

呂甥逆君於秦穆公

訊之

訊問也

曰晉國和乎對曰不和公曰何故對曰其

小人不念其君之罪而悼其父兄子弟之死喪者

謂韓

之戰敗也

不憚征繕以立孺子曰必報吾讎寧事齊楚齊

楚又交輔之

交夾也

其君子思其君且知其罪曰必事

秦有死無它故不和比其和之而來故父公曰而無

來吾固將歸君國謂君何對曰小人曰不免君子則

不公曰何故對曰小人忌而不思忌怨也不思願從

其君而與報秦君謂子是故云故言其君子則不曰

吾君之入也君之惠也能納之則能執之能執之則

能釋之德莫厚焉惠莫大焉納而不遂廢而不起以

德爲怨君其不然秦君曰然乃改館晉君改更也初

侯於靈臺將復之饋七牢焉牛羊豕爲一牢饗饋

公未至蛾析謂慶鄭蛾析晉大夫曰君之止子之罪也止

也今君將來子何俟慶鄭曰鄭也聞之曰軍敗死之

將止死之二者不行又重之以誤人而喪其君誤人

誤梁